



AUTORIDAD MARÍTIMA DE
PANAMÁ

**DIRECCIÓN GENERAL DE MARINA MERCANTE
DEPARTAMENTO DE CONTROL Y CUMPLIMIENTO**

Resolución No. 107-OMI-294-DGMM

Panamá, 18 de noviembre de 2024.

**LA SUSCRITA DIRECTORA GENERAL ENCARGADA DE LA
DIRECCIÓN GENERAL DE MARINA MERCANTE**

en uso de las facultades que le confiere la Ley,

CONSIDERANDO

Que mediante Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998 se crea la Autoridad Marítima de Panamá, y le asigna entre sus funciones, recomendar las políticas y acciones; ejercer actos de administración; hacer cumplir las normas legales y reglamentarias referentes al Sector Marítimo.

Que el numeral 7, del artículo 4 del referido Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998 señala como responsabilidad de la Autoridad Marítima de Panamá, evaluar y proponer al Órgano Ejecutivo y demás entidades estatales que así lo requieran, las medidas necesarias para la adopción de tratados y convenios internacionales referentes a las actividades que se desarrollen dentro del Sector Marítimo.


Que en el numeral 5, del artículo 2 de la Ley No. 2 del 17 de enero de 1980, establece que corresponde a la Dirección General de Consular y Naves, actualmente Dirección General de Marina Mercante de la Autoridad Marítima de Panamá, "Velar por el estricto cumplimiento de las normas legales de navegabilidad, seguridad, higiene y prevención de la contaminación del medio ambiente marino por parte de las naves panameñas donde quiera que se encuentren y las de cualquier nacionalidad que se hallen en aguas territoriales panameñas".

Que de acuerdo al numeral 5, del artículo 30 del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, la Dirección General de Marina Mercante debe hacer cumplir, en los buques de registro panameño y en las aguas jurisdiccionales panameñas, las normas legales nacionales y aquellas que forman parte de los Convenios Internacionales ratificados por la República de Panamá, referentes a la seguridad de la navegación, la seguridad marítima y la prevención y el control de la contaminación en el mar.

Que la República de Panamá adoptó el Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar (SOLAS), 1974 mediante Ley No. 7 de 27 de octubre de 1977 y su Protocolo de 1978 mediante Ley No. 12 de 9 de noviembre de 1981; de igual forma adoptó el Protocolo de 1988 relativo al Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar 1974, mediante Ley No. 31 del 11 de julio de 2007.

Que mediante la Resolución No.106-OMI-52-DGMM de 19 de marzo de 2008, esta Dirección General de Marina Mercante adoptó la Circular MSC.1/Circ.1222 de 11 de diciembre de 2006, emitida por el Comité de Seguridad Marítima de la Organización Marítima Internacional, referente a las Directrices para la prueba anual de funcionamiento de los Registradores de Datos de la Travesía (RDT, VDR, por sus siglas en inglés) y de los Registradores de Datos de la Travesía Simplificados (RDT-S, S-VDR, por sus siglas en inglés).

Que mediante la Resolución No.106-OMI-125-DGMM del 22 de mayo de 2012, esta Dirección General de Marina Mercante adoptó la Resolución MSC.333(90) del 22 de mayo de 2012, relativas a la Recomendación revisada sobre las normas de funcionamiento de los registradores de datos de la travesía (RDT) de a bordo.



Resolución No. 107-OMI-294-DGMM
Pág. 2

Panamá, 18 de noviembre de 2024.

Que el Comité de Seguridad Marítima de la Organización Marítima Internacional aprobó la Circular MSC.1/Circ.1222/Rev.1 de 14 de junio de 2019, referente a las enmiendas de las Directrices para la prueba anual de funcionamiento de los Registradores de Datos de la Travesía (RDT, VDR, por sus siglas en inglés) y de los Registradores de Datos de la Travesía Simplificados (RDT-S, S-VDR, por sus siglas en inglés).

Que el Comité de Seguridad Marítima de la Organización Marítima Internacional aprobó la Circular MSC.1/Circ.1040/Rev.2 del 18 de octubre de 2021, en relación a las Directrices para la prueba anual de las radiobalizas de localización de siniestros (RLS).

Que para asegurar la efectividad y control de la Administración Marítima Panameña en la ejecución de sus funciones, es menester de la Dirección General de Marina Mercante de la Autoridad Marítima de Panamá adoptar estas directrices para su cumplimiento por parte de la Marina Mercante Nacional, por lo que;

RESUELVE

PRIMERO:

ADOPTAR las disposiciones establecidas en la Circular MSC.1/Circ.1222/Rev.1 de 14 de junio de 2019, referente a las enmiendas de las Directrices para la prueba anual de funcionamiento de los Registradores de Datos de la Travesía (RDT, VDR, por sus siglas en inglés) y de los Registradores de Datos de la Travesía Simplificados (RDT-S, S-VDR, por sus siglas en inglés) y en la Circular MSC.1/Circ.1040/Rev.2 del 18 de octubre de 2021, relativas a las Directrices para la prueba anual de las radiobalizas de localización de siniestros (RLS), mediante la adopción textual de la Resolución arriba descrita.

SEGUNDO:

APLICAR las disposiciones establecidas en la Circular MSC.1/Circ.1222/Rev.1 de 14 de junio de 2019 y en la Circular MSC.1/Circ.1040/Rev.2 del 18 de octubre de 2021, a los buques de registro panameño, unificando las prácticas existentes.

TERCERO:

La Dirección General de Marina Mercante podrá reglamentar el contenido de las disposiciones de esta Resolución, o establecer criterios de interpretación pertinentes a través de Circulares o informar mediante Avisos de Marina Mercante, de ser aplicable y apropiado o de considerarse necesario en su implementación.

CUARTO:

Las Organizaciones Reconocidas por la República de Panamá, deberán cumplir con estas Directrices.

QUINTO:

Comuníquese el contenido de la presente Resolución a las Organizaciones Reconocidas por la República de Panamá, propietarios, armadores, capitanes y representantes legales de las naves inscritas en el Registro de Naves de Panamá.

Resolución No. 107-OMI-294-DGMM
Pág. 3

Panamá, 18 de noviembre de 2024.

SEXTO: Esta Resolución deroga toda disposición anterior que sea contraria.

SEPTIMO: Esta Resolución empezará a regir a partir de su publicación en Gaceta Oficial.

FUNDAMENTO LEGAL: Ley No. 2 de 17 de enero de 1980;
Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998;
Ley No. 7 de 27 de octubre de 1977;
Ley No. 12 de 9 de noviembre de 1981;
Ley No. 31 del 11 de julio de 2007.

PUBLÍQUESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.



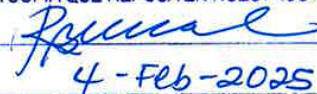
Ing. Rina Berrocal H.
Directora General de Marina Mercante, Encargada.

RBH/SD/JMB/JGC
W 60



AUTORIDAD MARITIMA DE PANAMA
CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR ES FIEL COPIA
DE LA COPIA QUE REPOSA EN NUESTROS ARCHIVOS

Panamá



4 - Feb - 2025

Director General de Marina Mercante



**GENERAL DIRECTORATE OF MERCHANT MARINE
ENFORCEMENT AND COMPLIANCE DEPARTMENT**

Resolution No. 107-OMI-294-DGMM

Panama, November 18, 2024.

**THE UNDERSIGNED GENERAL DIRECTOR IN CHARGE,
GENERAL DIRECTORATE OF MERCHANT MARINE**

Pursuant powers granted to her under the Law,

WHEREAS:

That Law Decree No. 7 dated February 10, 1998 created the Panama Maritime Authority and sets forth as part of its functions, to recommend policies and actions, to carry out administrative acts, and to make sure that the laws and rules and regulations from the Maritime Sector are complied with.

That number 7, Section 4 of said Law Decree No. 7 dated February 10, 1998 sets forth that the Panama Maritime Authority has the responsibility to evaluate and to propose to the Executive Branch and to other state agencies when they so request it, to take all necessary measures to adopt international treaties and conventions regarding activities carried out in the Maritime Sector.

That number 5, Section 2, Law No. 2 dated January 17, 1980 sets forth that the General Directorate of Consular and Maritime Affairs, now the General Directorate of Merchant Marine, Panama Maritime Authority, shall "Ensure strict compliance of shipping, safety, hygiene, and pollution prevention of the marine environment laws by ships registered under the Panamanian Flag and ships registered under other flags, which are within Panamanian territorial waters."

That pursuant number 5, Section 30 of Law Decree No. 7 dated February 10, 1998 the General Directorate of Merchant Marine should ensure that ships which are registered under Panamanian Flag and which are within Panamanian territorial waters, comply with national legislation and rules and regulations, as well as legislation and rules and regulations that are part of International Conventions and which have been ratified by the Republic of Panama on matters related to the safety of navigation, maritime safety, and pollution prevention control at sea.

That the Republic of Panama adopted the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 through Law No. 7 dated October 27, 1977 and its 1978 Protocol through Law No. 12, November 9, 1981; it also adopted the 1988 Protocol of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 through Law No. 31 dated July 11, 2007.

That through Resolution No.106-OMI-52-DGMM dated March 19, 2008 the General Directorate of Merchant Marine adopted Circular MSC.1/Circ.1222 dated December 11, 2006 issued by the Maritime Safety Committee, International Maritime Organization, on the Guidelines for the annual performance testing of Shipborne Voyage Data Recorders (RDT, VDRs) and of Simplified Shipborne Voyage Data Recorders (S-VDRs).

That through Resolution No.106-OMI-125-DGMM dated May 22, 2012 the General Directorate of Merchant Marine adopted Resolution MSC.333(90) dated May 22, 2012 on the Revised Recommendation on performance standards for Shipborne Voyage Data Recorders (VDRs) on board.

That the Maritime Safety Committee, International Maritime Organization, approved Circular MSC.1/Circ.1222/Rev.1 dated June 14, 2019 regarding amendments to the Guidelines for the annual performance testing of Shipborne Voyage Data Recorders (VDRs) and of Simplified Shipborne Voyage Data Recorders (S-VDRs).

That the the Maritime Safety Committee, International Maritime Organization, approved Circular MSC.1/Circ.1040/Rev.2 dated October 18, 2021 regarding amendments to the Guidelines for the annual testing of emergency-position radio beacons (EPIRBs).

That in order to ensure effectiveness and control by the Panama Maritime Authority in executing its functions, it is necessary that the General Directorate of Merchant Marine, Panama Maritime Authority, adopt these guidelines so that the General Directorate of Merchant Marine may comply therewith, ttherefore, it

DECIDES AS FOLLOWS:

- FIRST:** **TO ADOPT** all provisions set forth in Circular MSC.1/Circ.1222/Rev.1 dated June 14, 2019 regarding the amendments to the Guidelines for the annual performance testing of Voyage Data Recorders (RDT, VDR) and Simplified Voyage Data Recorders (RDT-S, S-VDR), as well as all provisions set forth in Circular MSC.1/Circ.1040/Rev.2 dated October 18, 2021 regarding the amendments to the Guidelines for the annual testing of emergency-position radio beacons (EPIRBs), by adopting the text in this Resolution.
- SECOND:** **TO ENFORCE** all provisions set forth in Circular MSC.1/Circ.1222/Rev.1 dated June 14, 2019 as well as all provisions set forth in Circular MSC.1/Circ.1040/Rev.2 dated October 18, 2021 to all ships registered under the Panamanian Flag, in order to unify existing practices.
- THIRD:** The General Directorate of Merchant Marine may regulate the provisions of this Resolution, or may establish appropriate interpretation criteria through Circulars or to inform through Merchant Marine Notices, if applicable and appropriate or if required necessary for implementation thereof.
- FOURTH:** All Organizations Recognized by the Republic of Panama, shall comply with these Guidelines.
- FIFTH:** That the contents of this Resolution be communicated to the Organizations Recognized by the Republic of Panama, owners, ship operators, captains, and authorized representatives of ships registered in the Ship Registry of Panama.
- SIXTH:** This Resolution abolishes all prior provisions which are contrary hereto.

SEVENTH: This Resolution shall enter into force on the date of its publication in the Official Gazette.

LEGAL BASIS: Law No. 2 dated January 17, 1980;
Law Decree No. 7 dated February 10, 1998;
Law No. 7 dated October 27, 1977;
Law No. 12 dated November 9, 1981;
Law No. 31 dated July 11, 2007.

LET IT BE PUBLISHED, COMMUNICATED, AND COMPLIED WITH.

Rina Berrocal H.
General Director in Charge of Merchant Marine.

RBH/SD/JMB/JGC